



**Legislación Presentada al Pasar la Lista
Martes, 12 de julio de 2016**

Legislación Introducida por un Supervisor o el Alcalde

En cumplimiento con a la Sección 2.105 de la Carta Constitucional de la Ciudad, un Miembro de la Junta de Supervisores, un Miembro de un Comité de la Junta, o el Alcalde puede introducir una Ordenanza o Resolución a la Junta de Supervisores para que se presente a un Comité de la Junta adecuado con el propósito de prestar un informe.

Ordenanzas

160788 [Zonificación - Prórroga a la Prohibición Provisional de Fusiones de Negocios de Pequeño Comercio en el Distrito de Uso Especial de la Calle 24]

Proponentes: Alcalde; Campos

Ordenanza de urgencia para aprobar una prórroga a la prohibición provisional de fusiones de negocios de pequeño comercio que tengan más de 799 pies cuadrados brutos en el Distrito de Uso Especial de la Calle 24, que generalmente incluye todos los lotes delimitados por la Calle 22, la Avenida Potrero, la Calle Cesar Chávez, la Calle Capp, y ambos lados de la Calle 24 desde la Calle Capp hasta la Calle Bartlett, así como ciertos lotes adicionales a la par, por 12 meses adicionales según las Secciones 65858, y siguientes, del Código de Gobierno de California; afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California; y realiza conclusiones coherentes con el Plan General, y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación. ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

160789 [Código Administrativo - Actualización de Clasificaciones de Trabajo y Unidades de Negociación]

Proponente: Alcalde

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo para reflejar los cambios en las clasificaciones de trabajo en las unidades de negociación. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160790 [Código Administrativo - Alquileres Residenciales de Corto Plazo]

Proponentes: Campos; Peskin, Avalos y Mar

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo que revisa la Ordenanza de Conversión de Unidades Residenciales y requiere que las plataformas de negocios de alojamiento verifiquen que las unidades residenciales están en el registro de la Ciudad antes de aceptar un pago por las transacciones para reservar un alquiler de corto plazo, y proporciona una declaración jurada de cumplimiento a la Ciudad y guarda los registros correspondientes; autoriza a la Oficina de Alquileres Residenciales de Corto Plazo a emitir una citación administrativa para obtener los registros; establece sanciones civiles, administrativas y penales contra las plataformas de negocios de alojamiento para violaciones de sus obligaciones según la Ordenanza de Conversión de Unidades Residenciales; y afirma la determinación del Departamento de Planificación según la Ley de Calidad Medioambiental de California. ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

160791 [Código de Policía - Procedimiento para la Remoción de Campamentos y Transición a la Vivienda]

Proponente: Kim

Ordenanza que enmienda el Código de Policía para establecer un procedimiento para la remoción de campamentos cuando esté disponible algún refugio o vivienda para los residentes de campamentos, y autoriza al Departamento de Sinhogarismo y Viviendas de Apoyo a desarrollar protocolos que rijan la remoción y almacenamiento de propiedad personal cuando se remueva un campamento. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Seguridad Pública y Servicios Vecinales.

160792 [Código Administrativo - Fondo de Vivienda Asequible de la Ciudad y Fondo para los Programas de Estimación de la Vivienda de la Alcaldía]

Proponente: Peskin

Ordenanza que enmienda el Código Administrativo para cambiar el Fondo de Vivienda Asequible de la Ciudad y el Fondo para los Programas de Estimación de la Vivienda de la Alcaldía provenientes de los Fondos de Categoría Ocho, debido a cuales el Director de la Oficina de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Alcaldía puede aprobar los gastos sin la aprobación de la Junta de Supervisores, para a los Fondos de la Categoría Cuatro, debido a cuales el Director podrá utilizar los fondos únicamente si la Junta de Supervisores aprueba el gasto mediante una ordenanza de asignación. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

Resoluciones

160793 [Resolución de Intención - Distrito de Beneficio Comunitario del Centro de la Calle Market - Modifica el Plan de Gestión y el Informe del Ingeniero]

Proponente: Alcalde

Resolución que declara la intención de la Junta de Supervisores para modificar el plan de gestión del distrito y el informe del ingeniero para el distrito de mejora de negocios basados en la propiedad (distrito de beneficio comunitario) del conocido como el "Distrito de Beneficio Comunitario del Centro de la Calle Market" para eliminar el límite distrital sobre los ingresos de evaluaciones anuales; ordena y establece un tiempo y lugar para una audiencia pública al respecto; aprueba la forma de la Notificación de Audiencia Pública y la Boleta Evaluativa y los Procedimientos de la Boleta Evaluativa; y dirige a la Secretaría de la Junta de Supervisores a que dé un aviso para una audiencia pública y la elaboración de la boleta como lo exige la ley. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160794 [Bonos de Ingresos para Viviendas Multifamiliares - 1036 Calle Mission - No Debe Exceder \$32,100,000]

Proponentes: Alcalde; Kim

Resolución que autoriza la emisión y entrega de bonos de ingresos para viviendas multifamiliares por un monto total que no exceda \$32,100,000 con el propósito de proporcionar financiación para la adquisición y construcción de un proyecto de viviendas multifamiliares de alquiler residencial de 83 unidades ubicado en 1036 de la Calle Mission de la Ciudad; aprueba la forma y autoriza la ejecución de un contrato de fideicomiso que establece los términos y condiciones de los bonos; aprueba la forma y autoriza la ejecución de un acuerdo de regulación y la declaración de cláusulas restrictivas; aprueba la forma y autoriza la ejecución de un contrato de préstamo; autoriza la recaudación de determinadas tasas; ratifica y aprueba cualquier acción tomada hasta ahora en relación con los bonos y el proyecto, tal como se define en el presente documento; establece la autoridad general para funcionarios de la ciudad para tomar las acciones necesarias para implementar esta resolución, tal como se define en el presente documento; y cuestiones relacionadas. (Oficina de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Alcaldía). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

160795 [Acuerdos - Compra y Venta de Bienes Raíces y Arrendamiento de Planta Baja - 1036 Mission Associates, L.P - 1036 Calle Mission - \$5,476,250 y \$15,000 Respectivamente]

Proponentes: Alcalde; Kim

Resolución que aprueba y autoriza la ejecución y cumplimiento de un Acuerdo de Compra y Venta de Bienes Raíces en relación con la adquisición de la parcela situada en 1036 de la Calle Misión (parcela de manzana del Tasador Núm. 3703, Lote Núm. 162) (la "Propiedad"), por \$5,476,250 y un contrato de Arrendamiento de Planta Baja por un largo plazo de 85 años para la propiedad con una opción de prórroga de 14 años, por \$15,000 de alquiler básico anual, con 1036 Mission Associates, LP, para la construcción de un proyecto de desarrollo de 83 unidades de vivienda multifamiliar de alquiler 100% asequible para hogares de bajos ingresos y familias formalmente sin hogar y un almacén comercial para un espacio comercial de 1,061 pies cuadrados; adopta las conclusiones que la transferencia y el arrendamiento son coherentes con la Ley de Calidad Medioambiental de California, el Plan General, y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación; y autoriza y dirige al Director de Propiedades y al Director de la Oficina de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Alcaldía a ejecutar documentos, realiza ciertas modificaciones, y toma ciertas medidas para el cumplimiento de la presente Resolución, tal como se define en el presente documento. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

160796 [Suplemento de Siete Partes al Memorándum de Entendimiento de 2012 - Proyecto de Electrificación del Corredor de la Península]

Proponente: Cohen

Resolución que aprueba el Suplemento de Siete Partes al Memorándum de Entendimiento de 2012, en cuanto a los Compromisos Financieros para Hacer Frente al Déficit de Financiación para el Proyecto de Electrificación del Corredor de la Península. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

160797 [Solicitar, Aceptar y Gastar Subvención - Programa de Vivienda Asequible y Comunidades Sostenibles de California - \$12,055,858]

Proponente: Kim

Resolución que autoriza al Director de Treasure Island para presentar una solicitud de subvención y, si tiene éxito, acepta y gasta los fondos de subvención por la suma de \$12,055,858 bajo el Programa de Vivienda Asequible y Comunidades Sostenibles del Estado de California, como un solicitante conjunto con Desarrollo Comunitario de Treasure Island, LLC. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

160798 [Arrendamiento de Bienes Raíces - 750 Brannan Street Props, LLC - 750 Calle Brannan - \$942,747 Alquiler del Año Inicial]

Proponente: Kim

Resolución que autoriza un contrato de arrendamiento entre la Ciudad y Condado de San Francisco, como del arrendatario, y 750 Brannan Street Props, LLC, una sociedad de responsabilidad limitada de California como propietario, para el uso de comercio minorista, producción, almacén y espacio de oficinas relacionadas situado en 750 de la Calle Brannan, que consta aproximadamente de 24,173 pies cuadrados de construcción y aproximadamente 6,430 pies cuadrados de patio, por el plazo de diez años que se supone comienza alrededor del 1.º de enero de 2017, y termina el 31 de diciembre de 2026, para su uso por la Biblioteca Pública de San Francisco, a \$78,562.25 mensuales; \$942,747 de alquiler para el año inicial con un aumento del 3% anual y tres de cinco opciones año para prorrogar; realiza la conclusión que la transacción propuesta es coherente con el Plan General, y las ocho políticas prioritarias la Sección 101.1 del Código de Planificación; y autoriza un subarrendamiento de una parte de ese espacio que consta aproximadamente de 2,833 pies cuadrados con Fundación y Amigos de la Biblioteca Pública de San Francisco, una agencia 501(c)3 sin fines de lucro, por un costo proporcional para la ciudad. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Presupuesto y Finanzas.

160799 [Código de Planificación - Controles Provisionales de Zonificación para el Uso de Farmacia en el Distrito Comercial del Vecindario de la Calle Castro]

Proponente: Wiener

Resolución que impone controles provisionales de zonificación por un plazo de 18 meses en el Distrito Comercial del Vecindario de la Calle Castro para requerir que la Comisión de Planificación emita una Autorización de Uso de Condicional bajo la Sección 303 del Código de Planificación, para un uso de farmacia propuesto; y realiza conclusiones Medioambientales y conclusiones coherentes con el Plan General, y las ocho políticas prioritarias de la Sección 101.1 del Código de Planificación. SEGÚN LA NORMA DE LOS 30 DÍAS, ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

160800 [Aceptar y Gastar Donativo en Especie - Administración Federal de Carreteras, División de Carreteras de Tierras Federales Centrales - Proyecto del Sendero del Sur de Ocean Beach - Evaluado a \$1,690,579]

Proponente: Tang

Resolución que autoriza al Departamento de Recreación y Parques a aceptar de la Administración Federal de Carreteras, División de Carreteras de Tierras Federales Centrales, un donativo en especie de servicios de diseño y desarrollo evaluado a \$1,690,579 para la creación del Sendero del Sur de Ocean Beach. (Departamento de Recreación y Parques). RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

160614 [Respuesta de la Junta - Gran Jurado Civil - Presupuestación para Mantenimiento y Desafíos de Contabilidad para los Departamentos del Fondo General: Economía de Mantenimiento Contra la Política de Economía: Pagar Ahora o Pagar Más Después]

Resolución que responde al Juez Presidente de la Corte Superior en las conclusiones y recomendaciones contenidas en el Informe del Gran Jurado Civil de 2015-2016, titulado "Presupuestación para Mantenimiento y Desafíos de Contabilidad para los Departamentos del Fondo General: Economía de Mantenimiento Contra la Política de Mantenimiento: Pagar Ahora O Pagar Más Después;" e insta al Alcalde a efectuar la aplicación de las conclusiones y recomendaciones aceptadas mediante los jefes de departamentos y de la elaboración del presupuesto anual (Secretaría de la Junta). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

Moción

160801 [Zonificación - Informe Sobre la Prohibición Provisional de Fusiones de Negocios de Pequeño Comercio en el Distrito de Uso Especial de la Calle 24]

Proponentes: Alcalde; Campos

Moción para adoptar el informe del Departamento de Planificación sobre la prohibición provisional de fusiones de negociaciones de pequeño comercio que tengan más de 799 pies cuadrados brutos en el Distrito de Uso Especial de la Calle 24, que generalmente incluye todos los lotes delimitados por la Calle 22, la Avenida Potrero, la Calle Cesar Chavez, la Calle Capp, y ambos lados de la Calle 24 desde la Calle Capp hasta la Calle Bartlett, así como ciertos lotes adicionales a la par. REFERRED FOR ADOPTION WITHOUT COMMITTEE REFERENCE AGENDA AT THE BOARD MEETING OF JULY 19, 2016.

160802 [Convocatoria de Comité - Convocatoria de Reuniones Especiales - 19 de Julio de 2016 y 29 de Julio de 2016 - Comité Plenario - Modificación del Plazo para Presentar Enmiendas a la Carta Según la Regla 2.22.7]

Proponente: Avalos

Moción convocatoria de la Comisión de Reglas sobre la propuesta de Enmienda a la Carta (Expediente Núm. 160583) para crear la oficina del Defensor Público y la propuesta Enmienda a la Carta (Expediente Núm. 160588) para crear la Comisión de Vivienda y Desarrollo Comunitario; convocatoria del Comité de Seguridad Pública y Servicios Vecinales sobre la resolución propuesta (Expediente Núm. 160758) que afirma su respaldo al Departamento de Sinhogarismo y Viviendas de Apoyo; convoca reuniones especiales de la Junta de Supervisores para el 19 de julio de 2016, a las 3:00 p. m. y el 29 de julio de 2016, a las 10:00 a. m.; establece la programación de la Junta de Supervisores para que actúe como un Comité Plenario en la sesión especial del 19 de julio de 2016, a las 3:00 p. m., celebra audiencias públicas para considerar las dos propuestas Enmiendas a la Carta y la resolución propuesta; y cambia el plazo que exige la Regla 2.22.7 sobre la primera vez que figuren las propuestas Enmiendas a la Carta en la agenda de la Junta y la orden de la Junta de presentarlas al electorado en las elecciones del 8 de noviembre de 2016. ADOPCIÓN SUGERIDA SIN ORDEN DE REFERIR A UN COMITÉ EN LA REUNIÓN DE LA JUNTA DEL 15 DE JULIO DE 2016.

160804 [Sesión Cerrada - Litigio Actual - David Zeller]

Moción que establece que la Junta de Supervisores se reunirá en sesión cerrada el 19 de julio de 2016, con el fin de conferir a, o recibir el asesoramiento del Abogado de la Ciudad en relación con el litigio actual de la demanda presentada el 14 de marzo de 2013, en la Corte Superior de San Francisco, caso Núm. 13-529554-CGC; titulada David Zeller v. Ciudad de San Francisco, et al.; en el que la ciudad es la parte demandada; según la Sección 54956.9 (a) del Código de Gobierno de California, y la Sección 67.10 (d) (1) del Código Administrativo de San Francisco, que permite esta sesión cerrada porque la discusión, en sesión pública sobre este asunto, podría inevitablemente afectar la posición de la Ciudad en el litigio actual. (Secretaría de la Junta). ADOPCIÓN SUGERIDA SIN ORDEN DE REFERIR A UN COMITÉ EN LA REUNIÓN DE LA JUNTA DEL 19 DE JULIO DE 2016.

Petición a Audiencia

160805 [Audiencia - Investigaciones de los Departamentos de Policía y Bomberos y Supervisión para Abordar el Consumo de Alcohol en el Trabajo]

Proponente: Avalos

Audiencia para considerar las investigaciones y los sistemas de supervisión para abordar el consumo de alcohol en el trabajo por parte de la Policía (SFPD, *siglas en inglés*) y los Bomberos (SFFD, *siglas en inglés*), los protocolos de investigaciones colectivas de SFPD / SFFD para asegurar la rendición de cuentas y para evitar el mal manejo de los casos, y prevenir el mal manejo de las investigaciones colectivas en cuanto a mala conducta de bomberos; solicita que se presenten informes por parte de SFPD y SFFD. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160806 [Audiencia - Panel de Listón Azul sobre la Transparencia, Responsabilidad y Justicia en la Aplicación de la Ley - Informe Final]

Proponente: Cohen

Audiencia sobre los últimos informes, conclusiones y recomendaciones del Panel de Listón Azul sobre la Transparencia, Responsabilidad y Justicia en la Aplicación de la Ley; solicita que se presenten informes por parte del Departamento de Policía y la Comisión de la Policía. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Seguridad Pública y Servicios Vecinales.

160807 [Audiencia - Zona del Plan para el Distrito Céntrico de Tránsito - Controles Provisionales para la Señalización - Informe Semestral]

Proponente: Kim

Audiencia sobre el informe semestral del Departamento de Planificación sobre los Controles de Señalización y la Zona del Plan para el Distrito Céntrico de Tránsito entre las Calles Folsom, Harrison, Essex, y la 2ª Calle. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

160808 [Audiencia - Conservación de los Espacios de Ocio Nocturno LGBT y el Estado del Distrito Cultural LGBT]

Proponente: Wiener

Audiencia sobre la mejor manera de proteger y conservar los espacios de ocio nocturno LGBT, y sobre el estado de la creación del Distrito Cultural LGBT; solicita que se presenten informes por parte de la Comisión de Entretenimiento, el Departamento de Planificación y la Oficina del Desarrollo Económico y Laboral. RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Uso de Terreno y Transporte.

Legislación Introducida a Petición de un Departamento

En cumplimiento con la Sección 2.7.1. de las Reglas de Orden de la Junta de Supervisores, los Directores de Departamentos pueden presentar proyectos de ley a la Secretaría de la Junta, en tal caso los títulos salen impresos en la parte posterior de la siguiente agenda disponible de la Junta.

ORDENANZAS PROPUESTAS

160738 [Resolución de Demanda - Gary Frank y Debbie Frank - \$245,000]

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Gary Frank y Frank Debbie contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$245,000; la demanda se presentó el 16 de septiembre de 2014, en la Corte Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC-14-541 671; titulada Gary Frank y Frank Debbie contra la Ciudad y Condado de San Francisco, et al.; la demanda tiene que ver con supuestos daños materiales derivados de inundaciones. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160739 [Resolución de Demanda - Jack K. Frazier - \$4,990,000]

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Jack K. Frazier contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$4,990,000; la demanda se presentó el 28 de octubre de 2013, en la Corte Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC-13-535 089; titulada Jack K. Frazier contra la Ciudad y Condado de San Francisco, et al.; la demanda tiene que ver con daños personales debido a una colisión con un camión de bomberos; otros términos pertinentes de la resolución son que el acusado Michael Quinn pague al demandante \$10,000. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160769 [Exención del Requisito de Procedimiento Competitivo - Acuerdo de Arrendamiento - Amoura International, Inc. - Cafetería Temporal para Empleados]

Ordenanza que quita el requisito de procedimiento competitivo de la Sección 2A.173 del Código Administrativo, para un contrato de arrendamiento entre Amoura International, Inc., y la Ciudad y Condado de San Francisco, representada debidamente por su Comisión del Aeropuerto, para una cafetería temporal para empleados en la Terminal 1 del Aeropuerto. (Comisión del Aeropuerto). RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

160770 [Resolución de Demanda - Sadeq Naji - \$30,000]

Ordenanza que autoriza la resolución de la demanda presentada por Sadeq Naji contra la Ciudad y Condado de San Francisco por \$30,000; la demanda se presentó el 3 de febrero de 2015, en la Corte Superior de San Francisco, Caso Núm. CGC-15 543 936; titulada Sadeq Naji contra la Ciudad y Condado de San Francisco; Biblioteca Pública de San Francisco; la demanda implica una disputa de trabajo. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

RESOLUCIONES PROPUESTAS

160740 [Resolución de Litigios Extrajudiciales - Jacobs Engineering Group, Inc. - \$168,556]

Resolución que aprueba de la resolución de litigio extrajudicial entre Jacobs Engineering Group, Inc. ("Jacobs") y la Ciudad y Condado de San Francisco por \$168,556; no se ha presentado ninguna demanda formal; la posible demanda tiene que ver con la demanda de Jacobs por el pago de la totalidad del saldo retenido del contrato por \$337,111 según su Acuerdo de Gestión de Servicios de Construcción con la Ciudad, el Contrato Núm. CS-914 ("CM Contrato") que corresponde al contrato de instalación de tuberías de agua como parte del Programa de Mejoramiento del Sistema de Aguas la Ciudad; términos materiales adicionales del acuerdo constituye la mutua liberación de las partes en cuanto a las reclamaciones. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160741 [Acuerdo de Contrato - FSP PPM Management, LLC - Programa de Gestión de Aceras - No Debe Exceder \$19,522,294]

Resolución que aprueba la adjudicación del contrato de servicios profesionales, Contrato del Aeropuerto Núm. 50085, de FSP PPM Management, LLC, para la gestión y el personal del Programa de Gestión de Aceras por una cantidad que no exceda \$19,522,294 para un plazo de cuatro años a partir del 1.º de julio de 2016, y que termina el 30 de junio de 2020, con una opción de renovación por un año, según la Sección 9.118 (b) de la Carta. (Comisión del Aeropuerto). RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

160742 [A Modificación al Acuerdo de Servicios Profesionales del Aeropuerto - Polaris Research and Development, Inc. - Programa del Puesto de Información - \$10,795,274]

Resolución que aprueba la Modificación Número 6 al Acuerdo de Servicios Profesionales, Contrato del Aeropuerto Núm. 9075 para operar el Programa del Puesto de Información del Aeropuerto entre Polaris Investigación and Development, Inc., y la Ciudad y Condado de San Francisco, debidamente representada por la Comisión del Aeropuerto, por una cantidad que no exceda \$10,795,274 para el plazo a partir del 30 de junio de 2011 hasta el 31 de diciembre de 2016, según la Sección 9.118 (b) de la Carta. (Comisión del Aeropuerto). RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

160743 [Enmienda a Contrato de Arrendamiento de Bien Raíz - Mission Valley Rock, Co. - Sunol, California - \$29,700]

Resolución que autoriza la enmienda al contrato de arrendamiento de la propiedad de Mission Valley Rock, Co de la Ciudad y Condado de San Francisco, para reducir el tamaño del local arrendado para dar cupo a la Comisión de Utilidades Públicas de San Francisco (SFPUC, *siglas en inglés*) Proyecto de Mejoras a Largo Plazo de Sunol, proyecto Núm. CUW27701, a cambio del pago de la Ciudad por \$29,700 y el reembolso de ciertos gastos; adopta las conclusiones medioambientales bajo la Ley de Calidad Medioambiental de California (CEQA, *siglas en inglés*), Directrices de CEQA, y el Capítulo 31 del Código Administrativo; y autoriza al Director de Propiedades y / o al Director General de SFPUC a ejecutar documentos, hacer algunas modificaciones, y tomar ciertas acciones para el cumplimiento de la presente Resolución. (Comisión de Utilidades Públicas). RECIBIDO Y ASIGNADO al Subcomité de Presupuesto y Finanzas.

160771 [Resolución de Litigio Extrajudicial - Agencia de Protección Medioambiental de Estados Unidos - Sitio del Sedimento Lodoso de Yosemite]

Resolución que aprueba la resolución de Litigio Extrajudicial de la Agencia de Protección Medioambiental de Estados Unidos ("EPA" *siglas en inglés*) contra la Ciudad y Condado de San Francisco; no se ha presentado ninguna demanda formal; la resolución resuelve las alegaciones de EPA contra la Ciudad para llevar a cabo los estudios técnicos antes de efectuar el diseño para prestar apoyo a la limpieza del sitio de sedimento lodoso de Yosemite; la resolución requiere que la Ciudad y otras tres entidades gubernamentales para lleven a cabo cuatro estudios técnicos a un costo evaluado de US \$225,000 a que se divida entre cuatro partes iguales; términos materiales adicionales de la resolución incluyen que el Ciudad va a contratar a un tercer asesor medioambiental para realizar las investigaciones, la Ciudad va a asumir la responsabilidad de la finalización de los trabajos según el acuerdo de resolución, la Ciudad va a asumir la responsabilidad e indemnizará a EPA por cualquier sanción estipulada o reclamos que surjan en relación con la ejecución del trabajo bajo el marco del acuerdo, y la Ciudad reembolsará a EPA por el 25% de los futuros costos de respuesta. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.

160772 [Resolución de Litigio Extrajudicial - Landmark American Insurance Company and RSUI Indemnity Company - la Ciudad a Recibir \$700,000]

Resolución que aprueba la resolución de litigio extrajudicial de la Ciudad y Condado de San Francisco contra Landmark American Insurance Company y RSUI Indemnity Company por \$700,000; la demanda tiene que ver con los honorarios del abogado y los costos incurridos por la Ciudad en defensa de las reivindicaciones y acciones relacionadas con la ruptura del conducto de agua en las zonas de las manzanas 2600 y 2700 de la Avenida 15, y de las manzanas 300 y 400 de la Calle Wawona el 27 de febrero de 2013. (Abogado de la Ciudad). RECIBIDO Y ASIGNADO al Comité de Auditoría y Supervisión de Gobierno.